

503938-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Firefighting, rescue and safety equipment – Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego

OJ S 138/2026 21/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: KOMENDA POWIATOWA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W CIECHANOWIE

R-phost: kwatermistrzostwo@kppspciechanow.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: KOMENDA WOJEWÓDZKA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W WARSZAWIE

R-phost: kwatermistrzostwo@kppspciechanow.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego zgodnie z wymaganiami załącznika nr 1 do SWZ – opis przedmiotu zamówienia z prawem opcji dodatkowego jednego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Zamawiający w ramach prawa opcji przewiduje skorzystanie z dostawy 1 średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Zamawiający skorzysta z prawa opcji najpóźniej w przeciągu 7 dni od dnia podpisania umowy. Skorzystanie z prawa opcji uzależnione jest od wystąpienia następujących okoliczności: a) uzyskania oszczędności w udzielonym zamówieniu, b) pozyskania dodatkowych środków finansowych, c) wystąpienia nagłej, niemożliwej do przewidzenia potrzeby doposażenia. Przedmiot zamówienia winien spełniać następujące wymagania: a) odpowiadać wszystkim cechom określonym w specyfikacji warunków zamówienia. b) być nowy i zgodny z obowiązującymi normami. c) posiadać komplet dokumentacji techniczno eksploatacyjnej. Przedmiot zamówienia winien spełniać następujące wymagania: a) odpowiadać wszystkim cechom określonym w specyfikacji warunków zamówienia. b) być nowy i zgodny z obowiązującymi normami. c) posiadać komplet dokumentacji techniczno-eksploatacyjnej.

Aitheantóir an nós imeachta: 4638c9d2-3921-4b94-84bb-c307641e118c

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Ciechanowski (PL922)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę na podstawie: art. 108 ust. 1 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 4648 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2024 r. poz. 1488) lub w art. 54 ust. 14 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 907), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 r. poz. 1745), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1); 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi Wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 ustawy Pzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z Wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez

wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia; przewiduje wykluczenie Wykonawcy na podstawie: art. 109 ust. 1 pkt 4), tj. Wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on winnej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; oraz na podstawie: art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, tj: 1. Wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 2. Wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124, 1285, 1723 i 1843) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3. Wykonawcę którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120, 295 i 1598), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. UWAGA: przedmiotowa przesłanka wykluczenia będzie weryfikowana na podstawie oświadczenia stanowiącego załącznik nr 6 do SWZ (przedmiotowe oświadczenie należy złożyć wraz z ofertą). Ponadto Zamawiający nie udzieli zamówienia Wykonawcy, wobec którego zachodzą przesłanki określone w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), tj.: Zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 i 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. UWAGA: przedmiotowa przesłanka będzie weryfikowana na podstawie oświadczenia stanowiącego załącznik nr 6 do SWZ (przedmiotowe oświadczenie należy złożyć wraz z ofertą). UWAGA: Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia przedmiotowego postępowania na podstawie art. 257 pkt 1) ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego zgodnie z wymaganiami załącznika nr 1 do SWZ – opis przedmiotu zamówienia z prawem opcji dodatkowego jednego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Zamawiający w ramach prawa opcji przewiduje skorzystanie z dostawy 1 średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Zamawiający skorzysta z prawa opcji najpóźniej w przeciągu 7 dni od dnia podpisania umowy. Skorzystanie z prawa opcji uzależnione jest od wystąpienia następujących okoliczności: a) uzyskania oszczędności w udzielonym zamówieniu, b) pozyskania dodatkowych środków finansowych, c) wystąpienia nagłej, niemożliwej do przewidzenia potrzeby doposażenia. Przedmiot zamówienia winien spełniać następujące wymagania: a) odpowiadać wszystkim cechom określonym w specyfikacji warunków zamówienia. b) być nowy i zgodny z obowiązującymi normami. c) posiadać komplet dokumentacji technicznoeksploatacyjnej.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

Aicmiú breise (cpv): 34144210 Firefighting vehicles

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: W ramach prawa opcji Zamawiający przewiduje skorzystanie z dostawy 1 średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Zamawiający skorzysta z prawa opcji najpóźniej w przeciągu 7 dni od dnia podpisania umowy. Skorzystanie z prawa opcji uzależnione jest od wystąpienia następujących okoliczności: a) uzyskania oszczędności w udzielonym zamówieniu, b) pozyskania dodatkowych środków finansowych, c) wystąpienia nagłej, niemożliwej do przewidzenia potrzeby doposażenia. Cena jednostkowa za 1 sztukę średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego w ramach prawa opcji będzie odpowiadać cenie 1 sztuki samochodu w ramach zamówienia podstawowego.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Ciechanowski (PL922)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 22/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 11/12/2026

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Eolas breise: Realizacja umowy zostanie przeprowadzona na zasadach określonych we wzorze. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenie zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty na zasadach określonych w Specyfikacji Warunków Zamówienia, w tym w szczególności w załączniku nr 2 do Specyfikacji Warunków Zamówienia (wzór umowy).

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena

Cur síos: Wartość całkowita kryterium Cena (Wpc) = (Cena ofert (brutto) najkorzystniejszej (najniższa cena): Cena oferty (brutto) ocenianej) x 100 pkt x 0,60.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Okres Gwarancji i rękojmi

Cur síos: 0 pkt. – za minimalny okres gwarancji i rękojmi - 24 miesiące 10 pkt. – przedłużona gwarancja do pełnych 36 miesięcy 20 pkt. – przedłużona gwarancja do pełnych 48 miesięcy i więcej

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Moc silnika

Cur síos: 0 pkt. – minimalna maksymalna moc silnika równa 210 kW lub większa 10 pkt. – minimalna maksymalna moc silnika równa 230 kW lub większa 20 pkt. – minimalna maksymalna moc silnika równa 250 kW lub większa

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1326577>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1326577>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spriodhata chun tairiscintí a fháil: 24/08/2026 09:45:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: Termin związania ofertą określony datą: 2026-11-22

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Sonrascú leictreonach: Ceadmhach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: KOMENDA POWIATOWA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W CIECHANOWIE

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: KOMENDA POWIATOWA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W CIECHANOWIE

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: KOMENDA POWIATOWA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W CIECHANOWIE

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: KOMENDA POWIATOWA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W CIECHANOWIE

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: 224587840

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: KOMENDA POWIATOWA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W CIECHANOWIE

Uimhir chlárúcháin: 5661673402

Seoladh poist: ul. Płocka 32

Baile: Ciechanów

Cód poist: 06-400

Foroinn tíre (NUTS): Ciechanowski (PL922)

Tír: An Pholainn

R-phost: kwaterymistrzostwo@kppspciechanow.pl

Teil.: 723489481

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/kppsp-ciechanow>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/straz>

Próifíl an cheannaitheora: <https://platformazakupowa.pl/pn/straz>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: KOMENDA WOJEWÓDZKA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W WARSZAWIE

Uimhir chlárúcháin: 5261796733

Seoladh poist: ul. Domaniewska 40

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-672

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: kwaterymistrzostwo@kppspciechanow.pl

Teil.: 723489481

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/kwpsp-warszawa>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 46a38636-2398-4e1f-b2ad-62be4ca1eac4 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 20/07/2026 05:29:21 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 503938-2026

Uimhir eagráin IO S: 138/2026

Dáta foilsithe: 21/07/2026